

# Hoy, Consejo de la Mancha en Albacete

## LA VOZ DE ALBACETE

DIARIO DE LA TARDE

Director: Antonio Andújar Balsalobre

Año XVII - Núm. 5.313 - Lunes, 6 de octubre 1969 Depósito Legal - AB - 7 - 1958 - Precio: CUATRO PTS

Edita: P. García Munera. Redacción, Administración - Talleres, S. López, 24 - Teléf. 213584-213585 ALBACETE

## LOS HOMBRES DE LA LUNA llegarán esta tarde a Madrid

### Armstrong, Aldrin y Collins, serán recibidos mañana por Franco en El Pardo



LAS PALMAS.—Armstrong, Collins y Aldrin, los famosos astronautas norteamericanos que realizaron el histórico vuelo a la Luna con motivo de la misión "Apolo 11" se encuentran desde ayer en esta capital. Primero llegó Aldrin, que había hecho escala en Barajas, y por la noche sus compañeros, su esposa y las esposas de Armstrong y Collins, que procedían de Río de Janeiro a bordo del avión presidencial. En la foto, Collins a su llegada al Hotel Maspalomas Oasis.—(Foto CIFRA GRAFICA)

MADRID, 6.—Los primeros hombres que llegaron a

### NUEVOS FISCALES

#### De las Audiencias de La Coruña, Palencia y Madrid

MADRID, 6.—Por decretos del Ministerio de Justicia que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado» se nombra para la plaza de fiscal de la Audiencia Territorial de La Coruña a don Eduardo Monzón de Aragón, que sirve el cargo en la Audiencia Provincial de Palencia y fiscal de esta última a don Santiago Adolfo Martín Andrés.

También se nombra abogado fiscal de la Audiencia Territorial de Madrid a don Andrés Collado Cortés.—Cifra.

la Luna, Armstrong, Collins y Aldrin, llegarán al aeropuerto de Barajas a las ocho y media de la tarde de hoy lunes, iniciando así su visita oficial a España, de dos días de duración.

Los tres astronautas, que viajan en el avión del presidente Nixon con el que visitarán 24 países, serán recibidos en el aeropuerto por diversas autoridades españolas, ante las cuales Armstrong pronunciará unas palabras de salutación.

El martes día 7, serán recibidos en audiencia por el Jefe del Estado, en el Palacio de El Pardo y, posteriormente, acompañados de sus esposas, por los Príncipes de España, en el Palacio de la Zarzuela.

Este mismo día por la tarde, los hombres del Espacio darán una conferencia de Prensa en el audito-

rio del Ministerio de Información y Turismo, donde previamente saludarán al titular de la Cartera, señor Fraga Iribarne.—Cifra.

### Altas representaciones de las cuatro provincias manchegas en la Comisión Ejecutiva que trató de diversas ponencias

A mediodía de hoy se ha reunido, en la sala de juntas de la Casa Sindical, la Comisión Ejecutiva del Consejo Económico Sindical Interprovincial de la Mancha, con asistencia de 28 representantes de las cuatro provincias manchegas: Cuenca, Ciudad Real, Toledo y Albacete.

En la Presidencia, corren don José Luis Fernández Fontecha, presidente adjunto del Consejo, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Toledo, don Enrique Thomas de Carranza, presidente de la Comisión Ejecutiva.

Asimismo, se encuentran en la reunión el presidente de la Diputación Provincial de Cuenca, señor Alvarez de Castro, junto con los delegados sindicales provinciales, señores De Pablos Bravo, de Ciudad Real; Arañuetes Cuadrado, de Cuenca; Buj Crespo, de Toledo, y García Cuesta, de Albacete, y los vicesecretarios provin-

ciales de Ordenación Económica de las citadas provincias.

El economista coordinador del Gabinete Técnico del Consejo Económico Sindical Nacional, señor Guillón; el secretario ejecutivo, señor Gainza-Mendizábal, y secretario adjunto, señor Navarro Villodre, junto con los ponentes generales, señor Acedo-Rico y Semprún, de la ponencia "Recursos y Aprovecha-

(Pasa a la SEGUNDA)

### LOS PRINCIPES DE ESPAÑA REGRESAN DE PALMA DE MALLORCA

MADRID, 6.—Los Príncipes de España, don Juan Carlos de Borbón y doña Sofía, llegaron esta mañana al aeropuerto de Barajas, procedentes de Palma de Mallorca, donde ayer presenciaron la entrega de unos trofeos deportivos.—Cifra.

## Madrid preparado para recibir a los participantes en la "Operación España"

### Llegarán en un tren especial el próximo miércoles

MADRID, 6.—Diversas autoridades, Cuerpo Diplomático iberoamericano, representaciones del Ministe-

rio de Trabajo, Diputación Provincial de Madrid y Ayuntamiento de la capital, Mutualidades Labora-

les, Organización Sindical y Casas Regionales, darán la bienvenida a los 1.300 participantes de la "Operación España", en la estación ferroviaria de Chamartín, el próximo miércoles, día 6.

La llegada del tren especial en el que viajan estos compatriotas, está prevista para las ocho de la tarde. El tren, procedente de Barcelona, se detendrá en las capitales de Tarragona, Zaragoza y Guadalejara, donde las respectivas autoridades provinciales y locales darán la bienvenida a los emigrantes españoles que pasarán una temporada en España, invitados por el Gobierno.

Poco después de su llegada a la estación de Chamartín saldrán, en comitiva, por diversas calles de Madrid, hasta llegar a la Plaza de Oriente, desde donde se dispersarán a sus respectivos alojamientos.

Al día siguiente, y tras una serie de visitas y actos oficiales, la Seguridad So-

### Onomástica del Jefe del Estado



MADRID.—Con motivo de la onomástica de S. E. el Jefe del Estado, se celebró una misa en la capilla del Palacio del Pardo, a la que asistieron el Generalísimo Franco y su esposa, el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, ministros del Gobierno y otras personalidades. (Foto CIFRA).

Pasa a la página 2



# NUESTRA CIUDAD

## HOY, CONSEJO DE LA MANCHA...

Viene de la página 1

mientos Hidráulicos", así como el ponente responsable de la ponencia "Ganadería", señor Carrascosa Gullón, formaban parte, igualmente, de la reunión del Consejo en la de su Comisión Ejecutiva.

Estudiando las posibilidades del desarrollo económico de la Mancha, el objeto de los estudios del Consejo de la Mancha es el de considerar el establecimiento de bases técnico-administrativas, objetivas y realistas, capaces de acelerar la promoción económica-social de la región.

Estos objetivos se resumen en ponencias que tienen en cuenta los factores naturales, demografía, estructura económica, el sector agrario, industrial y de servicios, sus objetivos futuros y la adecuada programación.

La información básica para el estudio estructural de la zona se obtiene a través de las Comisiones y subcomisiones de trabajo del Consejo, que, a su vez, señalan los problemas planteados en sus respectivos sectores. Esta información básica se complementará

## Madrid preparado...

(Viene de la PRIMERA)

cial española dará un almuerzo a todos los componentes de la "Operación España" en dos populares restaurantes madrileños.

Por la noche, la Diputación Provincial y el Ayuntamiento de Madrid ofrecerán una cena, en los jardines de don Cecilio Rodríguez, y, a continuación, en el Teatro de la Zarzuela, tendrá lugar un magno festival artístico en homenaje del pueblo español, a los emigrantes españoles.

El día 10, por la mañana, los participantes en la "Operación España" partirán hacia los distintos puntos que han solicitado para residir durante su estancia en España, en la casi totalidad de las provincias españolas.—Cifra.

con la información económica general de que se dispone, estructurándose según el esquema previamente marcado.

Los reunidos pulsaron matices relacionados con la renta zonal, su distribución, las rentas per capita y por persona activa, utilización del suelo agrícola, dimensión, de las explotaciones, censo ganadero, área forestal, transportes, urbanismo y vivienda, equipos sanitario, social y cultural, áreas comerciales, recursos turísticos, etc.

Se trató en la reunión de la conveniencia de financiar, entre las Diputaciones Provinciales de las cuatro provincias manchegas, un profundo y metódico estudio del plan para el desarrollo en todos los órdenes de La Mancha.

Esta nueva reunión de la Comisión Ejecutiva del Consejo Económico de la Mancha ha supuesto otro importante progreso en las tareas que tiene encomendadas para el desarrollo regional.

## El procesado en una jaula de cristal

HA COMENZADO EN JERUSALEN EL JUICIO CONTRA EL INCENDIARIO DE LA MEZQUITA ARABE

JERUSALEN, 6.—Denis Michael Rohan, el australiano acusado de haber incendiado, el pasado 21 de agosto, la Mezquita Al Aqsa, ha rehusado aceptar las acusaciones de su culpabilidad en la apertura del juicio contra él iniciado hoy en Jerusalén.

Bajo la ley israelí, el acusado no se declara inocente o culpable, sino que admite o niega los hechos de los cuales se le acusa.

Rohan contestó a la acusación permaneciendo de pie en el interior de su jaula de cristal a prueba de balas en forma de "I", que es una réplica de la jaula en la que el nazi Adolf Eichmann se enfrentó a sus acusadores judíos, hace ocho años.—Efe.

## Mañana comienza en Albacete la "II Campaña Nacional de Teatro"

La Compañía «Lope de Vega» estrenará «Tartufo», de Moliere

Mañana, martes, en el Teatro Circo y en funciones de tarde y noche, la Compañía "Lope de Vega", bajo la dirección de José Tamayo, iniciará en nuestra capital el ciclo de la "II Campaña Nacional de Teatro", continuando su actuación en Alicante, donde comenzó su gira, el día primero de mes.

Albacete se halla dispuesta a dispensar a esta "II Campaña Nacional de Teatro", la cariñosa acogida de la edición del año pasado. Nuestra capital y provincia, donde gusta el buen teatro, será el segundo punto de la larga singladura de la "Lope de Vega", una de las tres compañías que

han comenzado a recorrer España, con el mensaje cultural y artístico de una promoción teatral verdaderamente extraordinaria.

Mañana se estrena una obra deliciosa, "Tartufo", de Moliere, de la que la compañía que dirige Tamayo hace una verdadera creación, con un singular despliegue de medios técnicos.

Su actuación continuará el miércoles con otro estreno, "La molinera de Arcos", de Casona, "La muralla china", de Max Frisch, el jueves y "La vida es sueño", de Calderón, el viernes, en funciones de despedida.

Al registrar este gran acontecimiento, queremos enviar un cordial saludo de bienvenida a José Tamayo y su prestigiosa compañía, deseándoles los mayores éxitos.

## El Sindicato Textil celebró la fiesta de su Patrón

El Sindicato Provincial Textil ha celebrado la festividad de su Patrón. El sábado, tras una Misa en la Iglesia de los Padres Franciscanos, se reunieron 250 empresarios y trabajadores en una cena de hermandad. Presidieron el delegado provincial de Trabajo, el secretario provincial de la Organización Sindical, que representaba al delgado, el vicesecretario provincial de Obras Sociales y los presidentes del Consejo Provincial de Empresarios y del Sindicato Provincial Textil.

A los postres hizo uso de la palabra don Adalberto Valcárcel, presidente del Sindicato Provincial Textil, que destacó la solidaridad puesta de manifiesto, en este acto, entre patronos y obreros.

*El tiempo hoy*

EN ALBACETE

Máxima de ayer, 14,5 grados a las 16,30 horas; mínima de hoy, 11 grados a las 6 horas.

Cielo cubierto. Viento dominante, 80 grados Este, con una velocidad media de 14,4 kilómetros a la hora.

Presión atmosférica, 701,7 mm. de mercurio, 1.015,9 milibares; humedad relativa media del aire, 74 por 100.

Precipitación.—El agua recogida durante las últimas 24 horas, ha sido de 15 litros por metro cuadrado.

## Fiesta patronal del Grupo de Detallistas de Alimentación

Ayer celebró la festividad de su Patrón, San Miguel, aplazada por razones de calendario laboral, el Sindicato Provincial de la Alimentación. Con tal motivo, los encuadrados en el Grupo de Detallistas asistieron a una Misa en la Iglesia de San Francisco y posteriormente se reunieron en comida de hermandad, que fue presidida por el delegado de Trabajo, secretario provincial de la Organización Sindical, que representaba al delgado provincial, jefe provincial de Sanidad, presidente del Consejo Provincial de Empresarios y otras jerarquías y representaciones. El acto, que congregó a más de 150 empresarios y trabajadores, discurrió en un gran ambiente de hermandad.

Vendo piso 100 metros cuadrados, más patio y cuarto trastero. Abelardo Sánchez, 94 (Grupo Banca). Teléf. 22 08 43.

## MONSEÑOR MORCILLO A ROMA

MADRID, 6.—El arzobispo de Madrid-Alcalá, doctor don Casimiro Morcillo, ha salido en la mañana de hoy con destino a Roma, ciudad en donde asistirá al Sínodo de los obispos, que hoy empieza sus tareas.—Cifra.

## TELEVISION

### PROGRAMA PARA ESTA NOCHE

8,55, Presentación; 9,00, Novela: "El Conde de Montecristo", de Alejandro Dumas; 9,30, Telediario; 9,50, El tiempo; 9,59, Avances; 10,00, Hora punta; 10,25, Los hombres saben... Los pueblos marchan; 10,55, El espectador y el lenguaje: "Los argots"; 11,00, Los vengadores: "Amnesia"; 12,00, Telediario; 00,15, Despedida y cierre.

### PROGRAMA PARA EL MARTES, 7 MATINAL

7,45, Carta de ajuste; 8,00, Apertura y presentación; 8,02, Buenos días; 8,30, Telediario; 9,00, Cierre.

### SOBREMESA

1,15, Carta de ajuste; 1,30, Apertura y presentación; 1,32, Panorama de actualidad; 2,29, Avances de sobremesa; 2,30, Ritmo 70; 3,00, Telediario; 3,30, El tiempo; 3,40, Edición especial; 4,10, Super-agente

## FARMACIAS DE GUARDIA

PARA HOY

Don Gabriel Sainz de Baranda y Fernández, Marqués de Villores, 52; don José López López, Carmen, 20; don Miguel Ruiz González, Carretera de Murcia, 4, y doña María Grima Díaz, Pérez Pastor, 71 (esquina Hermanos Jiménez).

(De doce de la noche a nueve de la mañana):

Don Miguel Ruiz González, Carretera de Murcia, 4, y don José López López, Carmen, 20.

PARA MAÑANA

Don José Nazario Mansilla Delicado, Paseo de José Antonio, 9; don Angel Molina Morcillo, Feria, 45; Farmacia del Rosario, Rosario, 32, y don Onesiforo Sotos Martínez, Pérez Galdós, 51.

(De doce de la noche a nueve de la mañana):

Don Angel Molina Morcillo, Feria, 45, y Farmacia del Rosario, Rosario, 32.

## ESCUELA DE MAESTRIA INDUSTRIAL DE ALBACETE

AVISO

Se pone en conocimiento de los alumnos matriculados en este Centro, que los exámenes de Ingreso se verificarán el próximo martes día 7 a las 7 de la tarde, debiendo venir provistos de útiles de escritura.

## TEATRO CIRCO

Continúa desde las 5,30 ESTRENO

SAL Y PIMIENTA

Sammy Davis - Peter Lawford - Michael Bates  
Pases 5,30, 7,15, 9 y 10,45  
Autorizada mayores de 18 años

86. Hoy: El padrino; 4'40, Nivel de vida; 5'05, España al día; 5'20, Despedida y cierre.

### INFANTIL

6'45, Carta de ajuste; 7'00, Apertura y presentación; 7'02, La hormiga atómica. Hoy: Es un lugar de recreo; 7'30, Flipper. Hoy: Flipper detective; 8'00, Despedida infantil.

### TARDE

8'01, Avance de telediario; 8'03, Presentación tarde; 8'04, Teleclub; 8'30, Cartel de toros.

### NOCHE

8'55, Presentación noche; 9'00, Novela: "El Conde de Montecristo" (II); 9'30, Telediario; 9'50, El tiempo; 9'59, Hilo directo; 10'09, Avances; 10'10, Estudio 1. Hoy: "Una mujer cualquiera", de Miguel Mihura; 12'00, Telediario; 00'15, Despedida y cierre.

## Cupón pro-ciegos

Número premiado el

día 4 de octubre 1969

111

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

EMPRESA J. F. G.

### CARRETAS

Continúa desde las 5 en Panavisión 70 m/m.  
EL MERCENARIO  
Ray Danton  
(Pases: 5, 6,45, 8,45 y 10,45)  
(Autorizada para mayores de 18 años)

### GRAN HOTEL

Continúa desde las 5  
LA MADRIGuera  
Geraldine Chaplin  
(Pases 5, 6,55, 8,50, y 10'45)  
(Para mayores de 18 años)

### CAPITOL

Continúa desde las 5'30.  
BOINAS VERDES  
John Wayne  
(Pases: 5'30, 8 y 10'30)  
(Autorizada para mayores de 18 años)

### ASTORIA

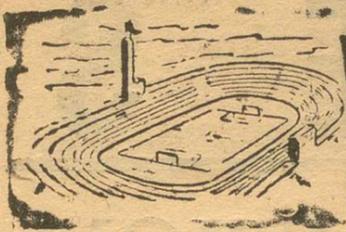
ULTIMO DIA  
Continúa desde las 5'15.  
EL BALDIRI DE LA COSTA  
Joan Capri  
(Pases 5'15 y 9).  
KING RAJ  
George Segal  
(Pases 6'50 y 10'30).  
(Autorizada para mayores de 18 años)

## ¡ELECTRICISTA!

Con algunos conocimientos mecánicos y experiencia en mandos automáticos, relés, contactores, etc. etc. Servicio militar cumplido, menor de 35 años y a ser posible sabiendo conducir, precisa firma de AIRE ACONDICIONADO, para montaje de cuadros y tuberías de hierro. En algunos casos, para dirigir estos montajes. Residencia en Alicante, con salidas esporádicas a la provincia de Alicante y Murcia, cobrando dietas.

Sueldo mínimo a la semana, libre de impuestos, Pts. 2.000.

Escribir al apartado de Correos núm. 130 ALICANTE



# Deportes

**Sorpresa grande**  
**en el Bernabéu**

## El Coruña arrancó

### un valioso punto al R. Madrid

## Importantes triunfos del Sevilla y del Valencia en Mallorca y Las Palmas

## Empate del Atlético madrileño en Vigo y victorias mínimas de los restantes en sus domicilios

MADRID, 5.—El C. D. Coruña ha conseguido esta tarde un valioso empate en Madrid, igualando a dos goles con el Real Madrid, en partido correspondiente a la cuarta jornada del Campeonato de Liga de Primera División. El primer tiempo finalizó con la sorprendente ventaja coruñesa de dos goles a cero, que el Real Madrid enjugó en el segundo tiempo con sus dos goles, uno de ellos, el primero, marcado por Grosso; que motivara discusiones, porque el madridista llegó desde la línea del córner hacia el balón, para rematar a gol. Había numerosos jugadores en esa zona para estimar si era o no correcta la posición del autor del gol. Los coruñesistas no protestaron el gol, que el colegiado de turno concedió para el once local.

Dirigió el partido el colegiado andaluz señor Sánchez Ríos, con una labor discreta, sin grandes dificultades. A sus órdenes los equipos se alinearon como sigue:

C. D. CORUÑA: Joanet; Miguel, Luis, Cholo; Sertucha, Domínguez; Cortés, José Luis, Beci, Cervera y Martínez.

R. MADRID: Betancort; Calpe, De Felipe, Sanchís; Pirri, Zoco; Fleitas, Amancio, Grosso, Velázquez y Manolín Bueno.

Los goles:

Abrió el marcador el Coruña a los 34 minutos de juego. Cortés escapó por su banda y centró, para que Sertucha rematara por bajo, enviando la pelota a la red junto a un poste.

A los 38 minutos se produjo el segundo gol coruñés; Un centro de José Luis lo remató Martínez de cabezazo formidable.

En el segundo tiempo, a los 23 minutos marcó el Madrid su primer gol. Un tiro de Velázquez lo rechazó la defensa coruñesa, originándose un barullo ante Joanet. Grosso llegó desde la línea del córner y remató con la izquierda, enviando el balón a la red.

A los 28 minutos, Bueno escapó por su banda y centró con mucha fuerza, para que Fleitas recogiese el rechace de la defensa y, con el pie izquierdo, enviase la pelota a la red coruñesa. Era el empate definitivo.

El partido no ha tenido gran calidad; era difícil en la casi impracticable cancha; pero ha sido emocionante, disputado, duro —pero correcto— y jugado a gran velocidad.

El Coruña ha causado excelente impresión en general, sobresaliendo Cortés, Beci y Joanet, así como la defensa. Por el Real Madrid, los mejores Amancio, Velázquez y Fleitas. La defensa, mal, en especial por los laterales, Sanchís y Calpe.—Alfil

#### IRIBAR EVITO UNA GOLEADA

BARCELONA, 5.—Por tres goles a dos ha vencido el Barcelona al Atlético de Bilbao, en partido que iba ganando brillantemente por 3-0 y en el que, sus descuidos defensivos, pusieron gran emoción al final.

El Estadio del Barcelona registró una gran entrada, unos 80.000 espectadores, y a las órdenes del señor Cardós los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

BARCELONA: Reina; Torres, Gallego, Eladio; Zabalza, Fusté; Rexach, Marcial, Zaldúa, Juan Carlos y Pujol.

AT. BILBAO: Iribar; Zugazaga, Echeberría, Aranguren; Igartua, Larrauri; Estéfano, Argoitia, Arieta, Clemente y Rojo. A los 2 minutos se lesionó Zugazaga que fue atendido en la banda pero a los 5 saltó al campo Ortuño. Este pasó a exterior derecho, Estéfano a medio del mismo lado e Igartua cubrió la ausencia del lesionado en la defensa. A los 25 minutos del segundo tiempo Ibáñez sustituyó a Argoitia.

El marcador se inauguró en el minuto 27 en que

Rexach, en posición de extremo zurdo, tras un regate corto envía el balón a Pujol, éste situado como delantero centro, que cambiando rápidamente el balón de pie lanza un disparo raso que bate a Iribar.

En la segunda mitad el Barcelona, que ya había dominado con mayor intensidad en la primera mitad, se vuelca sobre el portal de Iribar. Rexach y Pujol comienzan a ligar magníficas jugadas y al minuto ya habían aumentado la ventaja azulgrana con un centro de Rexach que remata Zaldúa metido en la boca del gol, imparablemente. El marco bilbaino pasa por continuos peligros, lucidiéndose en forma extraordinaria Iribar, que evita una goleada. A los 19 minutos Pujol realiza un gran avance con centro-largo que no puede atajar Iribar y Rexach, de cabeza, consigue el tercer tanto.

El Barcelona a los 37 minutos encaja el primer gol. Escapa el Atlético de Bilbao por mediación de Rojo, sale mal Reina y el tiro del exterior bilbaino que iba fuera, acude a despejarlo Eladio sin conseguir otra cosa que introducirlo en su propio marco. Y en pleno desbarajuste defensivo del Barcelona. Un tiro de Ibáñez a los 44 minutos se le escapa a Reina y Ortuño consigue el 3-2 que ya no tendrá variación hasta el final.—Alfil.

#### EL ZARAGOZA, TUVO QUE ENCERRARSE EN UN CERROJO

ZARAGOZA, 5.—Real Zaragoza, 2; Real Sociedad, 1. (Primer tiempo: 2-0).

Alineaciones:

ZARAGOZA: Izcoa (Alarcia); Rico, González, Irusqueta; Violeta, Fontela; Oliveros, Santos, Marcelino, Villa y Totó.

REAL SOCIEDAD: Esnaola; Gorriti, Martínez, Ormaechea; Gaztelu, Santamaría (Mendiluce); Urreisti, Silvestre, Lema, Urriaga y Boronat.

Arbitró el colegiado vizcaino señor Urrestarazu, mal. No supo cortar a tiempo el juego duro iniciado por los donostiarras.

A los 30 segundos, internada de Villa por la derecha, con centro final bombeado sobre el área que se cuele en la meta por detrás de Esnaola. A los 25 minutos, pase de Irusqueta sobre el área y Santos de cabeza lleva el balón a la red. A los 5 minutos del segundo tiempo, Silvestre, tras dibrar a González, lanza un tiro con la izquierda a media altura que se convierte en el tanto visitante.

La Real Sociedad jugó a un ataque abierto, mientras que el Zaragoza tuvo que encerrarse en un cerrojo, para mantener la exigua diferencia a su favor.

Destacaron Violeta, González y Santos en el Zaragoza y Gaztelu el mejor de los veintidós, Urriaga y Boronat en la Real Sociedad.—Alfil.

#### ALQUILO O VENDO

NAVE para almacén o talleres fachada  
carretera Circunvalación.  
Informes esta Administración

#### NUEVO TRACTOR MASSEY FERGUSON 135

NORMAL Y VIÑERO  
AUTO-MECANICA  
ALBACETENSE, S. A.

# DEPORTES

## LA JORNADA EN PRIMERA DIVISION

### EL SEVILLA SE MOSTRO "MUY FUERTE" EN MALLORCA

PALMA DE MALLORCA, 5.—Mallorca, 1; Sevilla, 2. Primer tiempo: 0-0.

Alineaciones:  
MALLORCA: Gost; Doro, Robles, Victoriero; Puig (Conesa), Parera; Prúgenes (Terol), Domínguez, Cáceres, Carrachini y Roselló.

SEVILLA: Rodri; Chacón, Toñanes, Hita (Toni); Costa, Santos; Lora, Bergara, Eloy, Acosta y Berruezo.

Arbitró el murciano, señor Franco, anticasero y aparentemente injusto en la expulsión de Cáceres.

El primer tiempo terminó con empate a cero. A los 4 minutos del segundo, Berruezo saca una falta cerca del área, pasa a Eloy, que retrasa sobre Bergara, quien, desde fuera del área, dispara y el balón va a las mallas ante la pasividad de la defensa y portero locales.

A los 28 se produce un barullo ante la meta sevillista, algunos jugadores locales protestan y el árbitro, ante la sorpresa general, expulsa a Cáceres, seguramente por faltarle de palabra.

A los 36 Acosta escapa de la vigilancia de Robles, avanza y bate al portero de fuerte tiro. El Mallorca reacciona sin mucha fuerza y a los 45 minutos, cuando ya terminaba el encuentro, Terol centra y Robles remata de cabeza a la red.

El Mallorca ha decepcionado hoy al público. El Sevilla, se ha mostrado como un conjunto homogéneo, de mucha fuerza y con una defensa muy sólida y contraatacando peligrosamente. El resultado justo tal vez hubiera sido un empate, ya que el Mallorca ha dominado bastante más, aunque ese dominio haya sido barrido por la defensa contraria.—Alfil

### EL CELTA HIZO DIFICIL EL EMPATE DEL AT. MADRILEÑO

VIGO, 5.—Celta, 1; At. Madrid, 1. (Primer tiempo, 0-1).

Con empate a un gol finalizó el encuentro disputado esta tarde en Balaídos, televisado en directo a toda España, entre el Real Club Celta de Vigo y el Atlético de Madrid.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

AT. DE MADRID: Rodri; Melo, Martínez-Jayo, Calleja; Irureta, Iglesias; Ufarte, Luis, Orozco, Gárate y Alberto.

CELTA: Bermúdez; González, Manolo, Hidalgo; Costas, Hernández; Jiménez, Rivera, Doblas, Almagro y Suco.

A los 42 minutos del primer tiempo, González abandonó el terreno de juego, lesionado, y fue sustituido por Herminio.

A los once minutos de juego, Gárate, a pase de Orozco, inauguró el marcador, en un fallo de marcaje de la defensa viguesa.

El empate no llegó hasta el primer minuto del se-

gundo tiempo, en una colada de Suco por su extremo, con centro a Almagro quien bate a Rodri.

En la segunda parte el Celta con un fútbol rápido, nervioso y lleno de coraje, encerró en su área al Atlético madrileño, al que se le notó conservador en exceso, pero nunca derrotado, pues sus contraataques ofrecieron siempre gran sensación de peligro, aunque fueron menos numerosos que en el primer tiempo, mientras el agobio local era insistente.—Alfil.

### EN EL ESTADIO INSULAR: BRONCA A LAS PALMAS, APLAUSOS AL VALENCIA

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 5.—Las Palmas, 0; Valencia, 2. (Primer tiempo 0-0).

Alineaciones:

LAS PALMAS: Oregui; Hernández, Tonono, José Luis; Castellanos, Guedes; León, Niz (Lemes), Trona, Gilberto II y Gilberto I (José Juan).

VALENCIA: Pesudo; Sol, Anibal, Videgañy; Barrachina, Antón; Claramunt, Roberto (Waldo), Nebot, Paquito y Poli.

Arbitró el colegiado señor Ortiz de Mendibil, bien.

A los 20 minutos del segundo tiempo Antón lanza un córner, falla la defensa canaria y Paquito remata marcando el primer gol valenciano. A los 34, se interna Claramunt por la izquierda, centra y Nebot remata a placer sobre la marcha el segundo tanto.

Actuación calamitosa del conjunto local al que el público abroncó en numerosas ocasiones. Al final fue despedido con una monumental bronca mientras se aplaudía al Valencia.

El conjunto levantino superó de punta a punta al isleño en el segundo tiempo. En la primera parte, el dominio había sido equilibrado. El valencia jugó bien a la defensiva, lanzando algunos contraataques en los que Claramunt perdió dos ocasiones de marcar, mientras que la Unión Deportiva hacía un juego totalmente ineficaz.

En la segunda parte Las Palmas se vino totalmente abajo y el Valencia dominó a placer.

Destacaron por el Valencia todos, en especial Antón y Paquito. De los locales sólo merecen mención Tonono y algunas intervenciones de Oregui.—Alfil.

### EN LOS CARMENES: EMOCION Y PELIGRO EN AMBAS PORTERIAS

GRANADA, 5.—Granada, 2; Sabadell, 1. (Primer tiempo: 1-1).

Alineaciones:

GRANADA: Nito; Martos, Barrenechea, Lorenzo; Santos, Fernández; Machicha, José, Juanito, Vicente y Blayet.

SABADELL: Comas; Isidro, Pini, Arnal; Marañón, Muñoz; Ortuño, Montesinos, Palau, Garzón y Cristo. En el minuto 18 de la segunda parte Ferrando sustituyó a José y Zaballa a Garzón. Arbitró muy bien el señor Martínez Benegas del colegio Castellano.

Goles:

El primer gol que subió al marcador, a los 6 minutos vino como consecuencia de una falta sacada por Machicha y Fernández y Marañón, al alimón, enviaron la pelota a la red tras dar en el larguero.

A los 40 el Sabadell obtiene el empate. Centra Garzón y Palau envía a las mallas.

En el primer minuto del segundo tiempo se saca un córner contra el Sabadell por Machicha, toca con la cabeza Juanito y José, igualmente de cabeza, logra batir a Comas.

El encuentro se ha caracterizado por la emoción reinante, ya que ambas delanteras presionaron constantemente en su batallar incansable, originando momentos de peligro ante sus respectivos marcos.

En la segunda parte el dominio fue del Sabadell que jugó más entonado y con mayor precisión que los granadinos, pero la buena actuación de la zaga local impidió que este dominio fructificara. A los 18 minutos, en un encontronazo, José fue retirado del campo en camilla, sustituyéndole Ferrando, y en las filas visitantes, Zaballa reemplazó a Garzón.—Alfil.

## AYUNTAMIENTO DE ALBACETE

En el Boletín Oficial de la Provincia número 113 correspondiente al día 19 de septiembre actual, aparecen insertos los anuncios de las subastas públicas de las obras de Abastecimientos de Aguas Potables en el Barrio Rural de Argamasón de este término municipal y para el aprovechamiento de pastos en la Sierra Procomunal de Albacete-Chinchilla, durante año ganadero 1969-70, respectivamente, bajo las condiciones que se detallan en los Pliegos que se hallan de manifiesto en el Negociado de Contratación de la Secretaría de este Excmo. Ayuntamiento, donde puede presentarse proposiciones hasta las trece horas del día 13 de octubre próximo.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Albacete, 25 de septiembre de 1969

EL SECRETARIO GENERAL

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### Automóviles

AUTOMOVILES "De Lamo", R. y Cajal, 11, teléfono 21 36 21. Automóviles de ocasión, todas marcas; Seat-600-D, 30.000 pesetas; Seat 850, Simca 1.000, etc. Facilidades de pago.

### Varlos

FILTROS Y JUNTAS para motores. Originales (primeros equipos). Quintanilla y Picazo, S. L. San Pablo, 14. Teléf. 22 14 57. Albacete.

### ACORDEON, GUITARRA

LAUD, Bandurria, Armónica, Solfeo, Teoría estudie por correspondencia. El instrumento que prefiera, con facilidad y rapidez. ENVIAMOS los INSTRUMENTOS. Pida folleto gratis a INSTITUTO MOZART. Vergara, 1.—Barcelona.

### SE OFRECE chica para

servicio. 32 años. Informes: Esta Administración.

### SOLAR 1.300 m., fachada

tres calles, cedería para edificarlo. Razón: Tomás Escribano.—Argamasón.

### EMPLEADOS DE TODA

ESPAÑA (incluso puebleritos, multiplicarán ingresos colaborando ventas plazos, contado. Interesantes artículos. Apartado 896.—Madrid.

### OBTENGA GRANDES INGRESOS,

trabajando en su casa pequeña industria, independizándose. Instituto de Industrias. Apartado 580 Alicante.

### VENDO RUSTICA 900 Ha.

Llano, mecanizable, facilidades pago. VALERO PALENCIA. Rosario, 22 COMPRO monedas antiguas y colecciones. Mahen Avenida Oeste, 44 entre suelo. Teléfonos 22-25-13 22-48-85. VALENCIA.

### AMA DE CASA: ¿Gastos

de colegio, desnivelados su presupuesto? Aproveche sus horas libres ganando dinero distribuyendo los productos de Avon Costemics. Llamar al teléfono 21 33 29 de Albacete o escriba al apartado 14.875 de Madrid.

### CLASES de Bachiller Elemental

mental y reválida a grupos reducidos. Preparación intensiva. Excelentes resultados. Informes: C/ Pérez Pastor, 33.

### SE VENDE PISO frente al

parque. Calefacción central, ascensor, portería. Amueblado o sin amueblar. Teléf. 21 25 11.

### SE PRECISAN representantes

artículos Jabones y Detergentes, para Plaza y Provincia, indistintamente. Razón: Sr. Luján. Llanos Moreno, 4.

### COMPRARIA champiñón

mínimo 20 Kg. diarios, buen precio. Jesús Moya - San Juan Bautista, 10-1.º Alicante.

### ALQUILO, centro, bajo

comercial, sin traspaso. Teléfono 212334.

### SE ALQUILA piso amue-

blado, 3 habitaciones. Razón: Teléf. 22 07 23,

## El último pedaleo "oficial" de Anquetil

12.000 parisinos despidieron al famoso ciclista francés

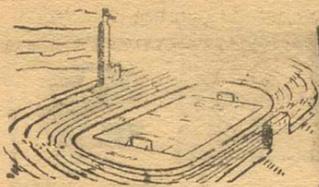
PARIS, 5.—Doce mil parisinos, reunidos en la pista municipal del Bois Vincennes, han visto a Jacques Anquetil pedalear por última vez en competición. El quíntuple vencedor de la Vuelta a Francia, participando en la clásica prueba de «La Rueda de Oro», tras «Derny», ha disputado en efecto, su última carrera en París.

Con este motivo, M. Marbeuf, consejero general de

la Seine y presidente de la Comisión de Deportes, le ha entregado una medalla esmaltada de la ciudad de París. «Es tradición que París honre a los grandes de este mundo. En realidad hace ya cinco años que esta medalla os había sido concedida, pero hasta ahora no os es entregada», dijo Marbeuf, antes de desear a Anquetil que los jóvenes se beneficien de su experiencia.—Alfil.

## PARADAS DE TAXIS

Plaza del Caudillo . . . . .	212984
Estación Vieja . . . . .	212985
Casas Baratas . . . . .	220008
Plaza Gabriel Lodares . . . . .	212931
Feria (Esquina C. Baños). . . . .	220055



# DEPORTES

## LA JORNADA EN PRIMERA DIVISION

**JUEGO DURO, DE ESCASA CALIDAD,  
EN ALTABIX**

ELCHE (Alicante), 5.—Elche, 1; Pontevedra, 0  
(Primer tiempo: 0-0).

Alineaciones:

ELCHE: Blas; Ballester, Iborra, Canós; Lezcano,

González; Serena, Curro, Vavá (Casco), Asensi y Hernández.

PONTEVEDRA: Cobo; Irulegui, Batalla, Cholo; Calleja, Suso; Huerta, Antonio, Roldán, Norat y Odriozola.

Arbitró el catalán Tomeo, discreto, sin querer saber nada de las faltas dentro de las áreas.

A los 31 minutos del segundo tiempo, Ballester se interna como extremo, centra sobre el área y Curro de un fuerte punterazo marca el único tanto del encuentro.

Juego duro, sin violencias y partido de escasa calidad, con muchos nervios en los veintidós jugadores, conscientes de lo que representaban para ambos puntos en litigio, dada su actual situación en la tabla.

En el segundo tiempo el Pontevedra dedicó su actuación a intentar mantener el empate a cero hasta el final. Cuando los locales marcaron, los gallegos se lanzaron al ataque pero sin resultado positivo por la imprecisión de sus delanteros.

Destacaron Ballester, Lezcano, González y Hernández en el Elche y Calleja, Antonio y Roldán en el Pontevedra.—Alfil.

### SEGUNDA DIVISION

## Perdió el Real Murcia en el Ferrol del Caudillo

*Y el Onteniente, en su campo, frente al Orense*

EL FERROL DEL CAUDILLO, 5.—Por tres goles a cero derrotó esta tarde el Racing ferrolano al Real Murcia, en partido correspondiente al Campeonato de Liga de Segunda División, jugado en el Estadio «Manuel Rivera».

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Real Murcia: José Luis; Díaz, Ramos, Totó; Valenzuela, González; Murciano, Más, Abenza (Pose), Ureña e Ilundain.

Ferrol: Crespillo; Pepiño, Rivera, Carlos; Ledo, Aurre; Gringo, Lito, Germán, Roberto y Unzueta.

Arbitró el colegiado castellano Poveda, que dio una de cal y otra de arena y fue abroncado en varias ocasiones.

El único gol del primer tiempo fue conseguido a los 32 minutos de juego, al rematar Roberto una gran jugada de Unzueta. En el segundo tiempo, a los 12 minutos, se interna Germán y dispara; la pelota sale rebotada y Lito, muy oportuno, marca el segundo gol. A los 32 minutos, Aurre saca una falta desde 25 metros de distancia y, directamente, consigue el tercer y último tanto de la tarde.

En el primer período, el juego se mantuvo nivelado; ambos equipos utilizaron una táctica de 4-3-3, desdoblándose muy bien. En la segunda parte, el Ferrol sa-

lió lanzado y dominó durante los cuarenta y cinco minutos. Mientras el Murcia acumulaba hombres ante su meta.

Los mejores del Murcia fueron José Luis, González, Ramos, Ureña e Ilundain. Por el Ferrol destacaron Roberto, que fue el mejor de los 22, seguido en méritos por Unzueta, Crespillo y Aurre.—Alfil.

**MAL ESTADO DEL TERRENO EN ONTENIENTE Y MAYOR FORTUNA DEL ORENSE**

ONTENIENTE, 5.—Onteniente, 1; Orense, 2.

Alineaciones:

Onteniente: Galán; Bermúdez, Pons, Ubeda; Bisbal, Bosch; Diestro, Portales, Botello, Figueirido, y Oña. A los 15 minutos del segundo tiempo Olivella sustituyó a Oña y a los 25 Sanz a Portales.

Orense: Esnaola; Varela, Paredes, Angel; Lozano, Zauriño; Carmelo, Seara, García, Rubiñana, y Túnez. En la segunda parte Julián sustituyó a Carmelo y Carballada a García.

Arbitró mal el señor Pérez Quintas.

Mal estado del terreno de juego a consecuencia de la lluvia. Esto hizo difícil la práctica del fútbol y los jugadores hubieron de hacer verdaderos esfuerzos para mantenerse en pie.

A los 18 minutos de la primera parte hay un contraataque del Orense y rebote en la defensa local que es aprovechado por Angel para marcar el primer tanto visitante.

En la segunda mitad, a los 19 minutos, Botello consigue el empate. A los 40 Carballada logra el tanto de la victoria para el Orense.—Alfil.

**DÉ "CUERDA"  
A LOS  
MILLONES**

**4 MILLONES  
DE PESETAS**

esperan que Vd. les "DÉ CUERDA"  
para llegar a su destino.

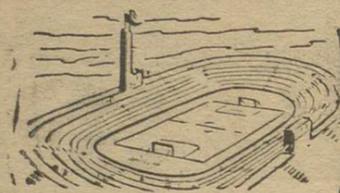
Retire sus boletos para el  
2º Sorteo del año, con el que  
todos -los clientes y "la Caja"-  
celebraremos el 45 Día Uni-  
versal del Ahorro.

**PRIMER PREMIO, MEDIO MILLON**

**CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD DE VALENCIA**

**AUTOMOVILES EN  
OCASION**

Seat 600, 600 D, 1.400 y  
1.500, Citroen 2 H. P.  
Berlina y Furgoneta.  
D. K. W.; Renault, Dau-  
phine, Gordini y Ondine  
ALBASA  
Carretera de Madrid. 80  
ALBACETE



# Deportes

2-0, en el Collao

## EL ALBACETE NO MERECE LA DERROTA FRENTE AL ALCOYANO

El conjunto albacetense realizó un buen partido, en especial en el segundo tiempo, anulándosele injustamente el gol que hubiera cambiado la marcha del encuentro

El cronista deportivo regresó satisfecho de Alcoy, aun con la derrota, porque el Albacete que jugó ayer, en el campo del Collao, bajo una lluvia finisima y constante, fue diferente al que vimos quince días antes en la Condomina, frente al Imperial. Y esto es una señal de que el conjunto ya ha comenzado a andar, fuera de casa.

Ya se están ajustando muchas cosas, que es lo bueno, porque lo malo fue que un arbitraje desastroso —el del colegiado valenciano, señor Marcos Villaplana— nos llevó para adelante con muy mala sombra, y en ese adverso 2-0 que se trajo el equipo, no se puede apreciar el progreso de líneas y hombres que nos hacen

### OTRO GRAN GOL DE NIETO



Está Nieto para comerse al mundo. ¡Tiene unas ganas de jugar, de meter goles, de ser todos los días el mejor entre los mejores! El de Balazote está ilusionado con esta temporada, que puede ser la de su consagración definitiva. Nosotros, por lo pronto, podemos certificar que está en línea ascendente y que marca goles soberbios, como el de ayer, por desgracia no contabilizado en el marcador.

confiar en que pronto, antes de lo previsto, el Albacete puede situarse en el plano de los mejores, si no retrasan esa evolución circunstancias negativas como el árbitro de ayer, las lesiones u otras causas.

### UN TERRENO DIFÍCIL

Llevábamos la conformidad con que al Albacete se le iban a poner muy difíciles las cosas en el Campo del Collao, contra uno de los "favoritos" del grupo sexto, en su propio ambiente y en un momento en que nadie puede descuidarse. No sabemos hasta qué punto se sorprenderán los aficionados cuando digamos, con toda honradez, que fue el Albacete el que puso el panorama difícil al Alcoyano. Porque así sucedieron las cosas, por encima de ese 2-0, que fue un final rosado para un choque lleno de incertidumbre hasta los 35 minutos del segundo tiempo. El Albacete jugó ayer un buen partido, digno de resultado mejor, en premio a la lucha de todos sus hombres y a la técnica de que hicieron gala, durante media hora en la segunda parte, arrollando al contrario y haciéndole pasar apuros sin cuento. Pero hubo una circunstancia que echó todo a rodar y fue el golpe de gracia, el gol que significaba el empate —y posiblemente un rumbo distinto al encuentro— malogrado por una decisión caprichosa del árbitro, como culminación de una labor plagada de errores, que perjudicaron hasta el aburrimiento al Albacete. Fallo garraful del colegiado que determinó una derrota injusta de un equipo que salió a jugar y a darlas todas y que, pese a la arbitrariedad, se retiró a los vestuarios con la cabeza

bien alta, con el aplauso de los aficionados de Alcoy, verdaderamente complacidos con la actuación albacetense.

### UN PRIMER TIEMPO IGUALADO

La primera parte del encuentro —jugándose, como decimos, bajo la lluvia, sin charcos en el rectángulo, aunque evidentemente con dificultades para controlar la pelota— fue bastante igualada, con ligera iniciativa de los locales, que se fueron pronto para adelante para resolver el choque. El Albacete adoptó un sistema de contención, retrasándose Camarasa sobre la defensa para marcar al delantero centro, Miguel, y sujetando bien los laterales a los extremos, para actuar Pavón de "libero". Seguridad plena en nuestra zaga, mientras delante Llácer, Nieto y Jeró-

nimo inquietaban constantemente a Simón, situado atrás, para ordenar el centro del campo y coordinar su defensa.

En el primer cuarto de hora hubo un peligroso acoso de la delantera del Alcoyano, en el que se lució Polaco en varias intervenciones, con salida de puños.

Luego se registró un tiro de Nieto que salió fuera, en buena jugada de Cebrián y Llácer.

A los 24 minutos, se lechaba el defensa, local Rayo, y era sustituido por Navarrito.

### PRIMER GOL ALCOYANO

El Albacete reaccionaba y ligaba una buena combinación por el centro, malograda por un fuera de juego de Llácer, falta en la que incurrió muchas veces, pagando la novatada

ante la táctica de Simón, que, con veteranía, sabía ponerlo al descubierto cuando lo precisaba.

A los 26 minutos se producía el primer gol de la tarde. El Alcoyano maniobraba principalmente por el centro, en ataques bien llevados por los interiores Mir y Román, pero no encontraban colaboración en los extremos, muy apagados Saeta y Franganillo ante los marcajes de cerca de Mata y Sotoca. Fue una excepcional jugada de Franganillo, que llegó cerca del área y centró sobre puerta para que Mir agarrara un disparo raso, que detuvo Polanco, en ágil estirada, pero sin poder sujetar el escurridizo cuero, que se le fue a las mallas. Una jugada de auténtica mala suerte, en la que resultó lesionado Camarasa, por un tirón muscular, y que poco después era sustituido por Sebas.

A partir de ese momento cedió la presión del Alcoyano y se niveló el juego, aunque el Albacete no llegara a crear situaciones de peligro en el área local, donde Simón era un valladar, bien ayudado por el medio Lalo, que jugaba retrasado.

Antes de llegarse al descanso, intervino Polaco para hacer un despeje espectacular, a tiro de Román.

### EL GOL QUE PUDO VARIAR EL RUMBO DEL PARTIDO

Tras el descanso, el Albacete salió con fuerza y empuje. Victorio, Nieto y Sebas se adueñaron del campo y el Alcoyano hubo de replegarse a la defensiva. A los cinco minutos se producía la jugada clave. Fue un avance de Sebas, que se colaba entre Lalo

y Simón, tropicándose en la hierba, por lo que retrasó el balón a Nieto, que venía embalado, conectando un disparo que llegaba a la red. Entre el asombro de los espectadores —los mismo seguidores del Alcoyano reconocieron la bonita y legal ejecución del tanto— el árbitro invalidaba la jugada. Desdichada decisión, pese a lo cual el Albacete siguió presionando, pero sin otros remates

(Pasa a la SIGUIENTE)

### SEGURIDAD EN LA PUERTA



Polaco va afianzándose en la puerta. Tenemos portero, desde luego. Y un portero que se juega el tipo con valentía, que ya va conociendo a sus defensas y que va cobrando talla, conforme discurre la Liga. Ayer encajó dos goles; uno, en jugada desgraciada, que le ocurrió al más pintado y otro, imparable. Pero, por el contrario, se apuntó intervenciones brillantísimas saliendo del marco con acierto y seguridad.

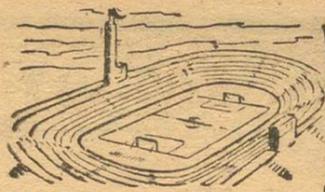
### A la atención de los aficionados

El Albacete fue multado por arrojar almohadillas al campo en el partido contra el Cartagena

Nosotros reconocemos y comprendemos que muchas veces los árbitros hacen hablar a los mudos; pensamos que el público es estopa y estos señores son una chispa que hace arder lo que coge por delante. Pero también hay algo importante que tenemos que considerar, nosotros, los aficionados.

En el partido contra el Cartagena de hace ocho días, Rico Arqués realizó tan desastroso arbitraje que originó broncas medio regulares. Pero lo peor es que unos pocos aficionados tiraron algunas almohadillas al terreno de juego, y esto le cuesta al Albacete Balompié una multa importante, con la advertencia de que "si se reincide se pondrá la sanción máxima, con la clausura del campo, incluso".

Hay que pensar detenidamente en esto. El desahogo de nuestro disgusto cuesta caro al Albacete Balompié. Es como tirar piedras a nuestro tejado. Porque, además, no es elegante ese gesto. Y creemos tener la suficiente categoría para denostar la labor de un árbitro incapacitado, con más comprensión y deportividad...



# Deportes

## 2-0, EN EL COLLAO

(Viene de la ANTERIOR) de gol, de no ser un tiro de Nieto, duro y difícil,

que el meta local desvió a corner. A los 27 minutos, el Al-

coyano rehace sus líneas, apuntalando su defensa con Lalo de lateral derecho y substituyendo al juvenil Navarito por el "moreno" Meñico.

Este cambio se advirtió en el conjunto local que fue nivelando el juego.

### EL GOL DECISIVO

A los 35 minutos, el delantero centro, Miguel, que deambuló todo el partido en lucha con Pavón, al que no pudo driblar nunca, se fue hacia la derecha con una pelota servida por Mir, y logró burlar a Pou, que había substituido, en el descanso, a Sotoca, lesionado. Fue la mejor jugada de Miguel —y posiblemente del equipo blanquiazul— pues su centro matemático al área fue aprovechado por Román, en difícilísima postura, y, de forma increíble, mandó un testarazo al ángulo, haciendo inútil la estirada de Polaco. Realmente un gol espléndido, de los que se ven muy de tarde en tarde.

Así se decidió el emocionante partido. Y, entonces, respiraron los locales, pues los albacetenses ya no llegaron al área contraria como cuando tuvieron tan cerca la igualada.

### LOS EQUIPOS

El Alcoyano nos gustó poco. Se advierte que no está conjuntado por la falta de sus elementos clave. De todas formas tiene unos cuantos hombres extraordinarios, como nuestro paisano Simón, que está sensacional; los medios Lalo y Varillas, y los interiores Mir y Román, con la peligrosidad de Miguel, un hombre valiente que siempre está en la boca del gol. Los más flojos fueron los defensas laterales y los extremos, y de estos últimos el que tuvo algunos detalles fue Franganillo.

El portero, Badía, realizó varias paradas muy meritorias. De todas formas, el Alcoyano es "alguien"; eso por descontado.

En el Albacete hay que destacar el espíritu de lu-

cha y el buen ritmo del conjunto. Particularmente nos gustaron Pavón —el mejor del partido, sin duda alguna—, Nieto, Camarasa, Sotoca, Victorio, Monroy y Polaco.

Jerónimo y Sebas mejoraron muchísimo sus últimas actuaciones, e igualmente Cebrián. En la primera media hora del segundo tiempo hicieron funcionar al equipo con nervio y afán.

También estuvieron bien, mejorando a grandes pasos, los defensas Mata y Pou.

En resumen, que el Albacete va cogiendo forma. Lo comprobaremos pronto...

### ARBITRO Y ALINEACIONES

Del árbitro ya hemos dicho que estuvo fatal, con equivocaciones constantes, sin saber aplicar la ley de la ventaja, perjudicando a los dos bandos y es-

pecialmente anulando al Albacete un gol que fue precioso. Para matarlo, como vulgarmente se dice,

Los equipos se alinearon de la forma siguiente: Albacete.—Polaco; Sotoca (Pou), Pavón, Mata; Camarasa (Sebas), Victorio;

Jerónimo, Nieto, Llácer, Monroy y Cebrián.

Alcoyano.—Badía; Rayo (Navarrito y luego Meñico), Simón, Navarro; Varillas, Lalo; Saeta, Mir, Miguel, Román y Franganillo.

LUIS

## DOS LESIONADOS



El partido no tuvo estilo feo. Se jugó valiente y sin mala intención, pero con todo hubo algunos jugadores que resultaron "tocados". Por parte del Alcoyano, en la primera parte fue asistido, Rayo, y por el bando albacetense lo fueron Camarasa y Sotoca. También Pou le lamentaba al final de un golpe en el hombro... Afortunadamnte parece ser que las lesiones de los albacetenses no revisten importancia.

## UNION ELECTRICA MADRILEÑA, S. A.

Emisión de Acciones con cargo a la Cuenta de Regularización

El Consejo de Administración, en uso de las facultades concedidas por las Juntas generales de 29 de mayo de 1967 y 23 de mayo de 1969, ha acordado proceder a la ampliación del capital social, con cargo a la cuenta de Regularización, Ley 76/1961, en las siguientes condiciones:

Primera.—Se entregará una Acción liberada de 500 pesetas ominales por cada doce preexistentes, por incorporación parcial de la cuenta de Regularización al capital, con carácter de operación independiente.

Segunda.—El derecho de suscripción, mediante entrega de los correspondientes cupones número 113, habilitados al efecto, podrá ejercitarse desde el 10 de octubre hasta el 10 de noviembre del corriente año. Han sido encargados de la operación los Bancos Urquijo, Hispano Americano y Aragón y la

Confederación Española de Cajas de Ahorro.

Tercera.—Durante el mismo plazo se ofrece al personal fijo de plantilla la suscripción, al 150%, de las Acciones equivalentes a su participación en la operación.

Cuarta.—Las nuevas Acciones tendrán el carácter de ordinarias y participarán en los beneficios del ejercicio 1969, a partir del 1 de diciembre.

Madrid, 1 de octubre de 1969.—EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

### Tractor RENAULT

Nuevo modelo R-86 E de 55 HP.  
A. I. N. C. E. S. A.  
Carretera de Madrid, 6  
Teléfono 21 45 97

## SEMBRADORAS ABONADORAS

Riego todo sistema

## -Maquinaria Agrícola- RIEGOS LOZANO

MANZANARES, Teléfono 16  
CIUDAD REAL, Teléfono 213321  
Necesitamos colaboradores.

## PAR-COMPAT

Pablo Pardo Ayuso  
c/. Cristóbal Pérez Pastor, núm. 60  
Teléfono: 21-39-21. Albacete

INSTALADOR EXCLUSIVO ANTENAS COLECTIVAS PARA R/TV



## DE TONNA-ELAP ESPAÑOLA, S. A.

Marca de prestigio internacional con casa central en Reims (Francia), sucursales en toda Europa.

## MUCHA MAS CALIDAD CON MENOS PRECIO

Precio de algunas de nuestras antenas ya instaladas sin más gasto.

Antena de 10 tomas	10.780'00	Ptas.
" " 20 "	13.780'00	"
" " 15 "	16.780'00	"
" " 30 "	22.780'00	"

### GARANTIA TOTAL DOS AÑOS

Gestión documentación para permiso de obras  
Información y Turismo, inmediata.

***Primer premio***

**MEDIO**

**MILLON**

---

***XLV Día Universal del Ahorro***

---

**CAJA DE AHORROS**

**PROVINCIAL DE ALBACETE**

# LOS ENTRENADORES TIENEN LA PALABRA

## “Considero que el gol albacetense no fue legal, pero reconozco que muchos árbitros lo hubieran dado por válido” (Lelé)

El escaso público que asistió al partido abandonó pronto el Campo del Colleo porque la tarde se había cerrado en agua. En los pasillos de los vestuarios quedaron algunos números de la Benemérita, para asegurar el orden que sólo la presencia del árbitro hubiera podido alterar, por que en lo que se refiere a jugadores y público, todo fue correcto.

En los vestuarios del Alcoyano nos recibí amablemente nuestro viejo amigo, Rogelio Santiago «Lelé».

—Júzgueme el partido.

—Ha sido un choque bastante complicado. —Vamos por partes. —De un lado le diré que el Albacete —que me ha gustado mucho— ha sido un rival muy difícil, duro y combativo. Nunca se dio por vencido, ni aún teniendo un 2-0 en contra. Creo que tienen una plantilla honrada.

—Otra cosa. —Y el otro aspecto es que el Alcoyano ha presentado un equipo de circunstancias. Estamos atravesando una difícil etapa por la racha de enfermos y lesionados.

—¿Considera justo el resultado? —Yo creo que los marcadores siempre dicen la verdad.

—Al Albacete se le anuló un gol claro...

—Considero que no fue legal, pero también reconozco que muchos árbitros lo hubieran dado por válido; se suelen dar estos goles, aunque haya una evidente infracción al arrancar el jugador antes de recibir el pase.

—Nosotros, francamente esperábamos más del Alcoyano...

—Este no es el equipo que nosotros queremos; el verdadero Alcoyano estará a punto dentro de tres semanas.

—¿Aspira al ascenso? —¿Qué duda cabe! Los equipos «históricos» forzosamente han de jugar con esas miras, aunque no quiero pensar lo que hubiera pasado si el Albacete llega a empatar...

—¿Cree que pudo darse ese resultado? —Nosotros tuvimos nuestras mejores ocasiones en los diez primeros minutos, pero el Albacete también

las tuvo en la segunda parte, en cuyo período jugó muy bien. —Muchas gracias.

## “El Albacete me ha gustado mucho” (Simón)



El almanseño Simón sigue siendo un libro abierto, jugando al fútbol. Inteligencia y corazón, puestos con la generosidad y honradez profesional de este comprovinciano nuestro —que en su momento también sudó la camiseta del Albacete Balompié— no se dan muchos casos. Así pasa, que en todos los equipos por los que ha pasado se ha ganado el cariño y el reconocimiento de los aficionados, constituyéndose en figura estelar, porque Simón estando de vuelta de muchas cosas, parece que comienza ahora, con las ilusiones frescas de sus veinte años.

Y no digamos nada de su sencillez y modestia en el trato...

Juan Simón Sánchez —al que un día habremos de dar un homenaje merecido, cuando (vaya usted a saber cuando) diga de colgar las botas— es el «capi» del Alcoyano.

—Simón ¿cómo viste al Albacete? —Me ha gustado mucho. No hago distinciones porque todos los jugadores son amigos míos, pero, de verdad, ha jugado bien el conjunto.

—¿Ha merecido mejor resultado? —Yo no puedo decir que el gol anulado, fuera bueno. Para mí que en esa jugada estaban fuera de juego el delantero centro y Jerónimo...

—A mí no me ha gustado el Alcoyano...

—Ha jugado regular. No tenemos jugadores y hemos tenido que echar mano a dos juveniles. Nos faltan piezas claves como Ripoll, Pancho y Carrión.

—¿Algo más, Simón? —De verdad me alegran mucho los éxitos del Alba-

En los vestuarios albacetenses, el entrenador, señor

cete, para el que deseo lo mejor. Vaya mi aliento a todos para que culmine una temporada brillante; creo que hay buena madera. Y para mis muchos amigos de Albacete, un saludo cordial.

—Gracias.

## El mejor: Pavón

El mejor jugador albacetense, en el Collao, fue el defensa central Pavón. Hizo un partido completísimo, dando solidez a la línea que tuvo que aguantar los ataques entusiastas de una delantera cuya tripleta central es temible. Dos jugadas esporádicas, una de mala suerte, al escurrirsele el balón a Polaco, por la lluvia, y otra en un increíble remate del interior Román, materializaron la victoria alcoyanista, empañando algo la lucha ilusionada de todo el conjunto, y, en especial, la labor extraordinaria de este defensa, al que propios y extraños consideraron como el mejor de los veintidós.

—¿Contento, Pavón? —Por el resultado, no. Pero, indudablemente, se ha visto que podemos ir a más. Hemos dominado mucho tiempo en la segunda mitad y hasta el último momento hemos tenido la posibilidad del empate. ¡Si el árbitro no llega a anularnos el gol!

—¿Qué opinas de esto? —Que es un árbitro casero. Y que incurriamos en un gran error si nos pitara otra vez.

—¿Quién te ha parecido el mejor de ellos? —Por lo menos el más peligroso, Saeta, al que conozco del Atlético Cartagena, cuando yo militaba en el Cartagena.

—Tu paso por el conjunto cartagenero no fue muy brillante... —Son las cosas del fútbol. Posiblemente no tuve



la oportunidad de demostrar mi lema, que es de ganarme mi sueldo, con toda honradez, sin ir a ningún sitio como figura.

—¿Qué equipos ves con mejores posibilidades esta temporada? —Hoy esperaba más del Alcoyano, pero de todas formas puede ser considerado en un plano similar con el Hércules —el de mayores posibilidades, no obstante— y con el Cartagena.

—¿Ilusionado en Albacete? —Mucho. Y esperanzado de que llegue pronto el día en que tengamos más suerte.

—¿Que no tarde.

—¿Ha jugado bien el Albacete?

—L

Herrero, se lamentaba, con toda la razón del mundo, de estas circunstancias que se dan en el fútbol por las cuales los resultados no concuerdan con los méritos de los contendientes.

—Hemos jugado de poder a poder y en la segunda parte hemos superado a nuestros rivales. ¡Se nos ha anulado un gol clarísimo, indiscutible! Así no se puede luchar...

—¿Qué resultado hubiera sido bueno?

—Un empate, que sin duda alguna hemos merecido.

—¿Le gustó el Alcoyano? —Bastante. Es un conjunto muy compacto, que sabe hacer un buen fútbol, pero es evidente que en la segunda mitad se han visto arrollados por el Albacete.

—L

—¿A qué se han debido las sustituciones en nuestro equipo?

—No han obedecido a mal rendimiento, porque sinceramente he quedado satisfecho de la actuación de todos los jugadores. Fue a causa de las lesiones, pues Camarasa acusaba una distensión en una pierna y Sotoca se resentía en un pie, por un plantillazo.

El disgusto de Herrero era grande, por la injusticia de que había sido víctima el Albacete.

—Así se perderán muchos partidos; habrá que estudiar los remedios.

No consideramos oportuno hacer más preguntas al entrenador albacetense, que estaba que «echaba las muelas»...

—L

## ¡“UN GOL COMO UNA CASA”! (SEBAS)

—El final del partido me ha dejado sorprendido—nos dice Sebas— porque con toda justicia hemos merecido el empate y no ese 2-0, que parece indicar otra cosa.

Sebas estuvo, a nuestro juicio, mucho mejor que en actuaciones pasadas. El equipo tuvo ayer un aire nuevo y éste, indudablemente, se lo han dado algunos puntales que ya van entrando en juego. Al final del encuentro se expresó con las anteriores palabras, cuando ya se disponía a abandonar los vestuarios.

—Por tanto consideras como bueno el gol anulado ¿no?

—¿Fue un gol como, una casa!

—Explica la jugada.

—Yo llevaba la pelota que había recibido de Nieto, tropecé con la hierba y no pude salvar la entrada de Simón y entonces cedí atrás para que Nieto rematara a gol. Nos quedamos de piedra cuando el árbitro lo anulaba. ¡Ni un sólo jugador del Alcoyano llegó a protestar...!

—¿Ha jugado bien el Albacete?



—Creo que es el mejor partido que ha jugado fuera de nuestro Campo. Pero aún jugará más, porque en esta temporada hay que luchar mucho...

—¿Cómo vistés al Alcoyano?

—Esperaba más. Es un conjunto con gente muy baqueteada, pero creo que el Hércules es más equipo.

—¿Animo, Sebas!

—L

# DEPORTES

Quinta jornada en el grupo sexto

## El Cartagena venció por goleada en La Condomina

### Se suspendieron los partidos de Elda y Benidorm

El temporal de lluvias no permitió que se completara la jornada en el sexto grupo de Tercera. Por lo general en toda la región cayó agua en abundancia, de una forma mansa, pero constante, pero, por lo visto, en Elda y en Benidorm, las nubes se pasaron de la tasa y pusieron los terrenos de juego en condiciones impracticables. Quedó, pues, en blanco el partido de la máxima emoción entre el Eldense y el Hércules y el que, de un interés muy relativo, habían de jugar el Benidorm y el At. Calvo Sotelo.

En los otros partidos, destacó la goleada del Cartagena al Imperial, en su propio campo de la Condomina. A los cartageneros se les había dado un «plazo» para decidirse por adquirir refuerzos a la vista del escaso rendimiento de los delanteros. Sus directivos habían dicho: «Veremos qué pasa en Murcia». Y, ahora, ya estarán metidos en un mar de confusiones, sin saber a qué carta quedarse. ¿Fichajes o no. Están metidos en un laberinto... De todas formas ese triunfo cartagenero es sumamente importante para la moral de sus hombres.

Hubo una sorpresa: el empate del Linares en Gandía. Parece que los valencianos andan muy flojos en este principio de Liga; ya se despabilarán, ya.

El Albacete perdió con toda dignidad en el Collao, frente al Alcoyano. El que no tuvo tanta dignidad fue el árbitro, un tal Marcos Villaplana (don Antonio), abucheador por propios y extraños... Ligera sorpresa es para nosotros la derrota del Recreativo Granada en Cartagena, frente al Atlético y normales las victorias del Jaén sobre el Manchego, el Adra sobre el Iiturgi y del Valdepeñas sobre el Novelda, estimando como demasiado abultada la del Orihuela sobre La Unión.

A estas alturas hay tres equipos imbatidos —Hércules, Valdepeñas y Jaén— y otros tres que no han vencido todavía en ningún en-

cuentro, como son La Unión, Manchego e Iiturgi, con el detalle curioso de que este último equipo no ha marcado ni un sólo gol en lo que llevamos de Liga. En la próxima jornada

—con la «Copa» el miércoles— habrá tres partidos muy interesantes: Cartagena-Alcoyano; Albacete-Eldense y Hércules-Valdepeñas.

L.

## CLASIFICACIONES

### PRIMERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.	
Sevilla...	4	3	0	1	6	2	6	+
R. Madrid...	4	2	2	0	11	7	6	+
Barcelona...	4	2	2	0	7	5	6	+
Zaragoza...	4	3	0	1	5	4	6	+
At. Bilbao...	4	2	1	1	6	3	5	+
Sabadell...	4	2	1	1	5	3	5	+
At. Madrid...	4	2	1	1	5	3	5	+
Granada...	4	2	1	1	4	3	5	+
Las Palmas...	4	2	0	2	9	8	4	-
R. Sociedad...	4	2	0	2	7	7	4	-
Coruña...	4	1	1	2	3	4	3	-
Mallorca...	4	1	0	3	4	7	2	-
Celta...	4	0	2	2	3	7	2	-
Valencia...	4	1	0	3	2	5	2	-
Elche...	4	1	0	3	2	8	2	-
Pontevedra...	4	0	1	3	1	4	1	-

### SEGUNDA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.	
Gijón...	5	3	2	0	12	6	8	+
Betis...	5	2	3	0	8	4	7	+
Valladolid...	5	3	1	1	6	5	7	+
Español...	5	2	2	1	8	1	6	+
Oviedo...	5	2	2	1	7	4	6	+
Onteniente...	5	3	0	2	6	5	6	+
Ilicitano...	5	2	2	1	7	6	6	+
Málaga...	5	2	1	2	10	7	5	+
Bilbao At...	5	1	3	1	5	5	5	-
Orense...	5	2	1	2	6	6	5	+
Córdoba...	5	2	1	2	5	7	5	+
Salamanca...	5	2	1	2	6	10	5	-
Castellón...	4	2	0	2	4	4	4	-
Rayo V...	5	1	2	2	7	7	4	-
C. Sotelo...	5	1	2	2	3	4	4	-
Ferrol...	5	2	0	3	6	11	4	-
Osasuna...	5	1	1	3	7	8	3	-
Murcia...	5	1	1	3	4	8	3	-
San Andrés...	5	1	1	3	3	8	3	-
Burgos...	4	0	2	2	4	8	2	-

### TERCERA DIVISION

(Grupo sexto)

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.	
Alcoyano...	5	4	0	1	12	5	8	+
Valdepeñas...	5	3	2	0	6	3	8	+
Hércules...	4	3	1	0	6	0	7	+
R. Granada...	5	3	1	1	7	4	7	+
Jaén...	5	2	3	0	7	4	7	+
Orihuela...	5	3	0	2	10	5	6	+
Cartagena...	5	2	1	2	10	5	5	+
Gandía...	5	2	1	2	6	3	5	-
Imperial...	5	2	1	2	6	6	5	-
Benidorm...	4	1	2	1	5	5	4	-
Linares...	5	1	2	2	5	5	4	-
Novelda...	5	2	0	3	8	9	4	-
Adra...	5	1	2	2	7	8	4	-
At. C. Sotelo...	4	2	0	2	9	11	4	-
Eldense...	4	2	0	2	5	6	4	-
ALBACETE...	5	2	0	3	3	8	4	-
At. Cartagena...	5	1	2	2	4	9	4	-
La Unión...	5	0	3	2	2	8	3	-
Manchego...	5	0	2	3	3	7	2	-
Iiturgi...	5	0	1	4	0	10	1	-

## Resultados de los partidos de ayer

**PRIMERA DIVISION**  
Zaragoza, 2; R. Sociedad, 1. Mallorca, 1; Sevilla, 2. Las Palmas, 0; Valencia, 2. Elche, 1; Pontevedra, 0. Celta, 1; At. Madrid, 1. R. Madrid, 2; Coruña, 2. Barcelona, 3; At. Bilbao, 2. Granada, 2; Sabadell, 1.

**SEGUNDA DIVISION**  
Valladolid, 3; Osasuna, 1. Gijón, 4; Córdoba, 2. Betis, 4; Málaga, 1. S. Andrés, 1; Rayo, 1. Onteniente, 1; Orense, 2. C. Sotelo, 0; Español, 0. Bilbao At., 1; Ilicitano, 1 (jugado el sábado). Salamanca, 1; Oviedo, 1. Castellón-Burgos (suspendido).

**III DIVISION GRUPO PRIMERO**  
Caudal, 0; Praviano, 0. Vetusta, 1; Langreo, 1. Ensidesa, 4; San Martín, 3. Alondras, 0; Compostela, 0. At. Orense, 1; Candás, 1. At. Pontevedra, 1; Lugo, 3. Gijón Industrial, 1; Turista, 1. Entrego, 0; Avilés, 4. Fabril, 3; At. Gijón, 0. Gran Peña, 3; Turón, 1.

**GRUPO SEGUNDO**  
Sestao, 9; Luchana, 0. Laredo, 1; Alavés, 2. Santander, 1; Palencia, 0. Hullera, 1; Guecho, 4. Cacabelense, 0; Erandio, 0. Arenas, 0; Ponferradina, 0. Indauchu, 2; Leonesa, 4. Basconia, 1; Rayo, Cantabria, 0. Villosa, 0; Torrelavega, 3. Júpiter, 0; Baracaldo, 0.

**GRUPO TERCERO**  
Huesca, 2; Iruna, 0. Barbastro, 1; Logroñés, 1. Binéfar, 4; Teruel, 1. Tolosa, 2; Aragón, 0. Numancia, 4; Utebo, 0. R. Unión, 1; Tudelano, 0. S. Sebastián, 2; Eibar, 1. Calahorra, 6; Monzón, 1. Chantrea, 0; C. Sotelo, 1. Motrico, 5; Oberena, 4.

**GRUPO CUARTO**  
Badalona, 1; Gerona, 1. Moncada, 2; Reus, 2. Tarrasa, 1; Villanueva, 0. Olot, 2; Gava, 0. Calella, 2; Mataró, 2. Samboyano, 1; At. Cataluña, 0. Villafranca, 3; Europa, 1. Tarragona, 0; Condal, 1. Lloret, 0; Gramanet, 0. Lérida, 1; Figueras, 2.

**GRUPO QUINTO**  
Palma, 1; Sueca, 0 (ayer). Ciudadela, 1; Tortosa, 1. Menorca, 0; Onda, 0. Soledad, 3; Oliva, 0. Ibiza, 1; Paiporta, 0. Benicarló, 1; Manacor, 0. Lévia nte-Mestalla, Acero-At. Baleares, Torrente-Mahón y Alcira-Villarreal, suspendidos.

**GRUPO SEIS**  
Orihuela, 4; La Unión, 0. Gandía, 0; Linares, 0. Jaén, 2; Manchego, 0. Adra, 2; Iiturgi, 0. Valdepeñas, 1; Novelda, 0. Alcoyano, 2; ALBACETE, 0.

Imperial, 2; Cartagena, 5. At. Cartagena, 2; Benidorm-C. Sotelo y Eldense-Hércules, suspendidos. Recreativo Granada, 1.

**GRUPO SEPTIMO**  
Marbella, 0; Huelva, 0. Linares, 2; U. A. Cauti, 1. Sevilla At., 3; Alcalá, 0. Jerez Ind., 0; Cádiz, 1. Rota, 2; Portuense, 3. San Fernando, 0; Jerez, 0. Puerto Málaga, 0; Sanluqueño, 1. Ceuta, 2; Triana, 2. Ayamonte, 1; Algeciras, 1. Melilla, 2; Estepona, 1.

**(GRUPO OCTAVO)**  
Alcalá, 2; Europa, D., 0. Mérida, 3; Quintanar, 1. Plasencia, 2; Pegaso, 0. Olivenza, 1; Carabanchel, 4. Plus Ultra, 7; Toledo, 0. Segoviana, 0; Aviaco, 0. Boetticher, 5; Badajoz, 3. Moscardó, 3; Cacereno, 9. Reyfra, 6; Extremadura, 1 (jugado ayer). Talavera, 0; Tenerife, 0. (Servicio de "Alfil").

### PARTIDOS PARA LA PROXIMA JORNADA

**PRIMERA DIVISION**  
Coruña-Las Palmas. At. Bilbao-Elche. Sevilla-Granada. Sabadell-Zaragoza. R. Sociedad-Barcelona. At. Madrid-Mallorca. Valencia-Celta. Pontevedra-R. Madrid.

**SEGUNDA DIVISION**  
Osasuna-Castellón. Córdoba-Valladolid. Málaga-Gijón. Orense-S. Andrés. Rayo-Betis. Orense-S. Andrés. Español-Onteniente. Murcia-C. Sotelo. Ilicitano-Ferrol. Oviedo-Bilbao Atlético. Burgos-Salamanca.

**TERCERA DIVISION**  
La Unión-At. Cartagena. Linares-Orihuela. Manchego-Gandía. C. Sotelo-Jaén. Iiturgi-Benidorm. ALBACETE-Eldense. Cartagena-Alcoyano. Granada-Imperial. Novelda-Adra. Hércules-Valdepeñas.

## BALONCESTO

**ESPAÑA, QUINTO LUGAR EN EL CAMPEONATO EUROPEO AL VENCER A ITALIA POR 71-66**

NAPOLES, 5.—El equipo español de baloncesto ha conquistado el quinto puesto en los campeonatos europeos, cuyas finales se juegan hoy, al vencer a Italia por 71-66 (36-33 en el primer tiempo).—Alfil.

## LA QUINIELA PREMIADA

Zaragoza-R. Sociedad	1
Mallorca-Sevilla	2
Elche-Pontevedra	2
Celta-At. Madrid	X
R. Madrid-Coruña	X
Barcelona-At. Bilbao	1
Granada-Sabadell	1
Valladolid-Osasuna	1
Gijón-Córdoba	1
Betis-Málaga	1
Onteniente-Orense	2
C. Sotelo-Español	X
Ferrol-Murcia	1
Salamanca-Oviedo	X

No está mal la quiniela, esta semana. Seis variantes ya dan cierta ilusión de premios importantes y más cuando una de ellas es la «equis» del R. Madrid-Coruña, que no todos la habrán tenido en cuenta...

## UN BOLETO DE CATORCE EN BARCELONA

BARCELONA, 6.—Un boleto de 256 apuestas ha sido escrutado en la Delegación de Barcelona, con uno de los pocos «catorce» que son presumibles, existan en la presente semana.

Dicho boleto va firmado por don Pedro Rodríguez, y está domiciliado en la calle Aragón, 397. Contiene además del insólito catorce, ocho boletos con trece aciertos y veintiocho de doce.—Alfil.

### LA CAMPAÑA NACIONAL DE ALFABETIZACION

debe ser obra de todos; y enseñar a los adultos que no saben es cumplir una de las obras de misericordia

# TOROS Y TOREROS

## A causa de la lluvia, fue aplazada hasta el sábado la corrida de Feria de Hellín

También fueron suspendidas las anunciadas en Murcia y en Vista Alegre (Madrid)

Ayer se celebraron corridas en Madrid, Barcelona, Salamanca y Palma de Mallorca

El temporal de lluvias, casi general, ayer, en toda España, y que también afecta a nuestra provincia, determinó la suspensión de la extraordinaria corrida anunciada con motivo de la Feria de Hellín, en aquella vecina ciudad, acuerdo que, por el estado del piso de la Plaza y la persistencia del temporal, se tomó a las doce de la mañana, por la autoridad, la empresa y los representantes de los diestros anunciados, y que no se refería concretamente a la suspensión, sino al aplazamiento de la gran corrida para el próximo sábado, día 11 —la FERIA ha quedado prorrogada hasta el domingo, 12—, a las cinco de la tarde, repitiéndose el mismo cartel de toros y toreros, o sea, seis toros de los señores Flores Cubero Hermanos, de Sevilla, para los matadores Francisco Rivera Paquirri, Angel Teruel y Dámaso González.

La noticia de que la corrida que tan justificada expectación ha despertado, no se suspendía definitivamente, sino que se aplazaba para el próximo sábado, fue motivo de satisfacción y de consuelo para los muchos aficionados que hasta Hellín habían llegado, no sólo de la capital y la provincia, sino también de diversos puntos de España, incluidos el Norte y Andalucía.

### SUSENSIONES EN VISTA ALEGRE (MADRID) Y EN MURCIA

También por causa de la lluvia y según nos informó la Agencia CIFRA, fue suspendida la corrida de rejoneadores anunciada en la Plaza madrileña de Vista Alegre, que se aplaza hasta el jueves, y la de Murcia, en la que iban a actuar Cascales, "El Cordobés" y Palomo Linares, ésta, al parecer, definitivamente.

### NO HUBO TROFEOS EN MADRID

MADRID, 5.—Plaza Monumental. Lluvia ininterrumpida, a ratos intensa. Cuatro toros de Herederos de Infante de la Cámara, de Portugal, y dos de El Pizarra. Entrada floja.

Bernadó, estocada de efecto rápido (aplausos y algunos pitos); en su segundo, estocada corta y descabello al tercer golpe (silencio).

Efraín Girón, estocada en su primero (ovación y salida al tercio), y una en todo lo alto (aplausos y salida).

Antonio Barea mató a su primero de estocada un poco caída (ovación y vuelta, con algunos votos en contra); en su segundo, al entrar a matar, fue volteado aparatosamente, sin más consecuencias, acabando con su enemigo de dos medias estocadas (despedido con aplausos).

### "MORENITO DE TALAVERA" Y "MARISMEÑO" CORTARON OREJA, EN BARCELONA

BARCELONA, 5.—Corrida en la Monumental, con menos de media entrada. Ganado de Pedro Salas, de Palma de Mallorca.

"Morenito de Talavera", ovación, petición y vuelta, en su primero, al que mató de una estocada, como a su segundo, en el que le fue concedida una oreja.

Juan José, dos pinchazos y una estocada, descabellando de una estocada (un aviso y algunas protestas de desagrado), y dos pinchazos y una estocada en su segundo (aplausos).

"Marismeño" fue premiado con una oreja, en su primero, al que mató de media alta y una estocada; acabó con su segundo de estocada y pinchazo (muchos aplausos).

### UNA OREJA PARA CESAR GIRÓN, EN SALAMANCA

SALAMANCA, 5.—Corrida concurso de ganaderías, concediéndose el primer premio al hierro de don Alipio Pérez-Sanchón, por su toro lidiado en primer lugar.

César Girón, mató a su primero, al que se dio la vuelta en el arrastre, de pinchazo y estocada; en su segundo, media y descabello al primer golpe. (Ovación, una oreja y vuelta).

Gregorio Sánchez, estocada y descabello (silencio), y dos pinchazos, media y descabello (silencio).

Gabriel de la Casa, media estocada (ovación y vuelta), y pinchazo y estocada en el último (aplausos).

El premio a la mejor vara se otorgó a "Mejorcito", picador de la cuadrilla de Gregorio Sánchez.

### MUCHOS TROFEOS EN ZAFRA

ZAFRA (Badajoz), 5.—Segunda de Feria. Toros de Herederos del Conde de la Corte.

Pedrin Benjumea, un pinchazo y media, a su primero (ovación, dos orejas y vuelta), y una estocada y descabello en el otro (palmas).

Miguel Márquez, ovación, dos orejas y vuelta, en su primero, al que mató de una entera; faena de alifio en su segundo, matando de media estocada (aplausos).

José Falcón cortó una oreja en su primero, al que mató de una estocada, acabando con su segundo de una entera y descabello. (Ovación, dos orejas, vuelta y saludos, saliendo a hombros de la plaza).

### AL QUINTO TORO, SUSPENDIDA LA CORRIDA EN PALMA DE MALLORCA

PALMA DE MALLORCA, 5.—Al finalizar la lidia del quinto toro tuvo que ser suspendida por la lluvia la corrida de hoy.

«El Paquirri», aplausos en su primero y pitos en el cuarto.

Manolo Cortés, aplausos en el segundo y ovación, oreja y vuelta, en el quinto, bajo la lluvia.

Ruiz Miguel, ovación y vuelta en el tercero.

### NOVILLADA EN SEVILLA

SEVILLA, 5.—En la Maestranza, con reses de Rincón Cañizares. Luis Gómez "Sanluqueño", ovación, oreja y petición de otra, en su primero; en el otro, ovación y vuelta.

Alfonso Morillo, una oreja en cada uno de sus enemigos.

"Gitanillo de Jerez", gran ovación en su prime-

ro, por el que resultó empujonado, siendo asistido en la enfermería; en su segundo, también gran ovación.

### FESTIVAL TAURINO, CON "LLUVIA"... DE TROFEOS

En Cintruénigo (Navarra), cinco reses de Bernaldo de Quirós. Fermín Murillo, Andrés Hernando, José Fuentes, Pedro Domingo (colombiano) y el novillero José Luis G. Romito, cortaron dos orejas y rabo cada uno, con sendas ovaciones y vueltas.

## MEJORA LA SITUACION EN ESCOMBRERAS

Aunque continúan ardiendo algunos tanques

CARTAGENA, 5.—En Cartagena tiende a mejorar la situación, en cuanto al incendio declarado en la Refinería de Petróleos.

El balance actual es de que se encuentran ardiendo de una manera intensa cuatro tanques, otros cuatro arden de forma moderada, y otros tres se encuentran sin arder, pero dentro de la zona de peligro.

Otros cinco se hallan aislados, y cuatro han dejado de arder en el sector de peligro. En esa zona, es de destacar que uno el más peligroso, ha dejado ya de arder. En él se acumulaban 7.800 metros cúbicos de gasolina y estaba situado en la zona que se consideraba como más peligrosa, la de los lubricantes.

Es de destacar la labor de los bomberos de diversas provincias, que se encargan del servicio de refrigeración de los tanques a su labor ha cooperado de manera notable la tormenta descargada en las últimas horas y la madrugada pasada, que benefició notablemente esos trabajos de enfriamiento de los tanques de la zona afectada.—Cifra.

NO HAY PELIGRO DE

### NUEVOS INCENDIOS

CARTAGENA, 6.—Cinco tanques son los que aún están ardiendo en la refinería de Escombreras, según informó a primera hora de la tarde la secretaria general de la empresa, señalándose, asimismo, que está casi descartado el peligro de incendios en nuevos tanques.

Los servicios de extinción continúan su ritmo y el temporal de lluvias sigue manteniéndose y colaborando así en los trabajos de refrigeración.—Cifra.

### Nuevo embajador de Inglaterra en Madrid

LOS DE ESPAÑA EN LONDRES LE OFRECERON UN ALMUERZO

LONDRES, 6.—El embajador de España y la marquesa de Santa Cruz, han ofrecido una comida en honor del nuevo embajador de la Gran Bretaña en Madrid y lady Russell, a la que asistieron personalidades políticas y de los círculos financieros y de la Prensa británicos.

El embajador, sir John Russell, emprenderá viaje para Madrid el jueves próximo.—Efe.



## TOROS EN HELLIN



FERIA 1969

Sábado, 11 de octubre de 1969

6 toros de Flores Cubero Hermanos, 6 de Sevilla para los famosos matadores

Francisco Rivera "PAQUIRRI"

Angel TERUEL

Dámaso GONZALEZ

La corrida empezará a las CINCO de la tarde

# El temporal de lluvias provocó inundaciones en Málaga, Castellón y Valencia

## En Málaga, se desbordó el río Guadalhorce y un hombre resultó muerto por un rayo

MALAGA. 5.—Durante todo el día de hoy han proseguido los trabajos para dejar expedita la carretera de Cádiz inundada por el desbordamiento del río Guadalhorce. Han actuado afanosamente los bomberos y la Guardia Civil.

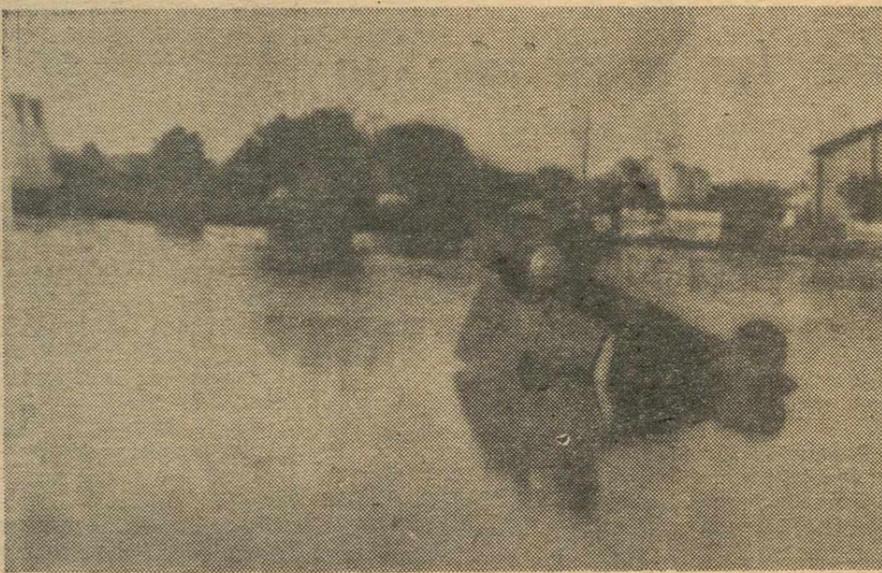
A primera hora de la mañana comenzaron a circular, aunque con dificultades, los turismos y, con anterioridad fue autorizado el paso de camiones.

Por lo que respecta a las localidades de Campillón, Teba, Sierra Yegua y Cartama, afectadas en gran medida por las inundaciones de ayer, se ha trabajado durante toda la jornada en el desescombro, desagüe y rescate de enseres como, asimismo, las autoridades han dispuesto lo necesario para alojar a las numerosas familias que quedaron sin vivienda. Concretamente, en Tebason trescientas.

Las pérdidas ocasionadas por la tormenta no han podido ser calculadas aún pero se cree sean cuantiosísimas ya que, solamente en Marbella, alcanzan los setenta millones de pesetas.

Ahora se ha sabido que ha muerto una persona aunque no por efecto de las inundaciones sino por un rayo. Se trata de José González Jaime, de 25 años, con domicilio en el cortijo «El Parragal», de Mijas.—Cifra.

**EN CASTELLÓN, 188 LITROS DE AGUA POR METRO CUADRADO**  
CASTELLÓN DE LA



MALAGA.—Málaga y su provincia sufren los efectos de un gran temporal de lluvias, registrándose en algunos puntos graves inundaciones. En la foto coche volcado a causa de la fuerte corriente. Sus ocupantes hubieron de ser rescatados por los bomberos.—(Telefoto CIFRA)

PLANA. 5.—Ciento ochenta y ocho litros de agua por metro cuadrado han caído en las últimas 24 horas sobre Castellón, desde las siete de la tarde del sábado a la misma hora de hoy, según datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de la provincia.

Durante la mañana y tarde de hoy el agua registrada ha sido de 76 litros. A mediodía el temporal de lluvias disminuyó sensiblemente en intensidad; habiéndose mantenido, no obstante, todo el día en una casi continua llovizna.

Los bomberos han efectuado durante la jornada 25 salidas a distintos puntos de la ciudad y de la costa, para proceder a achicar el agua que ha inundado numerosas plantas bajas y sótanos.

En el Serradal y en el Camino Hondo tuvieron que ser evacuadas diversas familias que habitaban en pequeñas alquerías en la huerta.

El campo de vuelos del Aero-Club así como las instalaciones de golf se encuentran convertidos en lagunas.

No se han registrado desgracias personales.—Cifra.

### PROSIGUE HOY EL TEMPORAL EN VALENCIA

VALENCIA. 6.—El temporal de lluvia que afecta a la ciudad y provincia desde las últimas horas de la tarde del sábado, continuó durante todo el día de ayer y prosigue esta mañana. Las precipitaciones son muy intensas y de carácter intermitente. Las aguas han ocasionado inundaciones y daños en distintos puntos de la capital.

Durante todo este tiempo han sido constantes las salidas de los bomberos y, desde antes de amanecer trabajan denodadamente en achiques de agua. También realizan inspecciones de viviendas y prestan auxilios. Concretamente, en la carretera de En Cortis, quedó inmovilizado un camión entre las aguas, siendo necesario rescatar a sus ocupantes, un matrimonio y dos hijos.

Hasta última hora de ayer tarde se han medido sólo en la capital ciento cincuenta y cuatro litros por metro cuadrado, y ciento setenta y seis en el aeropuerto de Manises. Esta mañana continuaba lloviendo con intensidad y en algunas calles se observa gran cantidad de agua acumulada. El río Turia, a las nueve y media horas iba a todo caudal, pero sin amenazar peligro de desbordamiento, por ahora.—Cifra.

## Se pide la ampliación del plazo para presentación de enmiendas al proyecto de Ley Sindical

En un escrito que firma el secretario general de Sindicatos y otros procuradores en Cortes

MADRID. 6.—La ampliación del plazo de presentación de enmiendas al Proyecto de Ley Sindical ha sido solicitada por un grupo de procuradores. Es primer firmante del escrito el secretario general de la Organización Sindical y Consejero del Reino, don Arturo Espinosa Poveda, según informan hoy a Cifra en fuentes autorizadas sindicales.

### CASTIELLA REGRESO AYER A MADRID

MADRID. 6.—A primeras horas de la mañana de ayer llegó al aeropuerto de Barajas, procedente de Nueva York, el ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, a quien acompañaba el director del Gabinete Técnico del citado Ministerio, don Marcelino Oreja Aguirre.—Cifra.

En el escrito, que junto a la firma anterior aparecen también otras muy numerosas de procuradores de representación sindical, se solicita del presidente de las Cortes que, de acuerdo con las facultades que le concede el reglamento de las mismas, sea ampliado el plazo para presentación de enmiendas al citado Proyecto de Ley que aparece publicado en el Boletín de las Cortes del pasado día tres.

Al hacer el anuncio de esta petición, las referidas fuentes señalan que al solicitar la ampliación del plazo «al tope máximo que permitan las disposiciones en vigor» se fundamenta la petición en «que toda vez que la importancia de esta Ley aconseja su sereno y detenido estudio por parte de los procuradores y a fin de que las enmiendas que puedan presentarse cuenten con la previa preparación y documentación necesaria».—Cifra.

## Jacqueline arrojó al suelo a un fotógrafo de Prensa

La señora de Onassis evitó con una llave de judo que le sacara un fotografía



NUEVA YORK. 6.—Un fotógrafo de Prensa afirma que Jacqueline Onassis le arrojó al suelo con una llave de judo cuando intentaba fotografiarla a la salida de un cine.

El fotógrafo, Mel Finkelstein, del «New York Daily News», manifestó que era

uno de los tres fotógrafos que aguardaba a la señora Onassis durante la noche del sábado en el vestíbulo del teatro «Rendezvous» en la calle 57 de Manhattan.

Cuando salió y vio que me disponía a sacar fotos —dijo Finkelstein— la señora Onassis «me cogió del brazo derecho dio un violento tirón, al mismo tiempo que me echaba la zancadilla y caí al suelo».

Aparte de algunos arañazos sufridos en las rodillas Finkelstein afirmó que no ha sufrido heridas. Añadió que no demandará a la señora Onassis.—Efe.

## Willy Brandt, canciller de Alemania federal



BONN.—Los jefes de los partidos social-demócrata y demócrata liberal, Willy Brandt, centro y Walter Scheel, izquierda, durante el acto de informar al presidente de Alemania Federal, Gustavo Heinemann, de su decisión de formar un gobierno de coalición, en el que Willy Brandt será el canciller y Walter Schell el ministro de Asuntos Exteriores.—(Telefoto UPI-CIFRA)

LA VOZ DE **ALBACETE** DIARIO DE LA TARDE

Lunes, 6 de octubre 1969 - Telfs: 213584 - 213585